

# eurolite®

**BEDIENUNGSANLEITUNG  
USER MANUAL**

**Mini Police Light,  
Mini Disco Light,  
Mini Mirror Ball Set**

# MULTI-LANGUAGE-INSTRUCTIONS

## Inhaltsverzeichnis / Table of contents

### Deutsch

<b>EINFÜHRUNG</b> .....	<b>3</b>
<i>Features</i> .....	3
<b>SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>3</b>
<b>BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG</b> .....	<b>4</b>
<b>BEDIENUNG</b> .....	<b>5</b>
<i>Einlegen/Wechseln der Batterien</i> .....	5
<b>REINIGUNG UND WARTUNG</b> .....	<b>6</b>
<b>TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>6</b>

### English

<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>7</b>
<i>Features</i> .....	7
<b>SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	<b>7</b>
<b>OPERATING DETERMINATIONS</b> .....	<b>8</b>
<b>OPERATION</b> .....	<b>9</b>
<i>Inserting/Replacing the batteries</i> .....	9
<b>CLEANING AND MAINTENANCE</b> .....	<b>9</b>
<b>TECHNICAL SPECIFICATIONS</b> .....	<b>10</b>

Diese Bedienungsanleitung gilt für die Artikelnummer: /This user manual is valid for the article number:  
51812245

**Das neueste Update dieser Bedienungsanleitung finden Sie im Internet unter:  
You can find the latest update of this user manual in the Internet under:**

[www.eurolite.de](http://www.eurolite.de)

## BEDIENUNGSANLEITUNG

# eurolite®

## Mini-Polizeilicht, Diskokugel, Spiegelkugel Set



**ACHTUNG!**  
Gerät vor Feuchtigkeit und Nässe schützen!

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme zur eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch!

Alle Personen, die mit der Aufstellung, Inbetriebnahme, Bedienung, Wartung und Instandhaltung dieses Gerätes zu tun haben, müssen

- entsprechend qualifiziert sein
- diese Bedienungsanleitung genau beachten
- die Bedienungsanleitung als Teil des Produkts betrachten
- die Bedienungsanleitung während der Lebensdauer des Produkts behalten
- die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer oder Benutzer des Produkts weitergeben
- sich die letzte Version der Anleitung im Internet herunterladen

### EINFÜHRUNG

Wir freuen uns, daß Sie sich für einen EUROLITE Mini-Polizeilicht, Diskokugel, Spiegelkugel Set entschieden haben. Wenn Sie nachfolgende Hinweise beachten, sind wir sicher, dass Sie lange Zeit Freude an Ihrem Kauf haben werden.

Nehmen Sie den Set aus der Verpackung.

### Features

#### Drei Favoriten im Mini-Format als Set

Spiegelkugel-/Motor-Kombination; 7 cm Spiegelkugel montiert auf einem Spiegelkugelmotor • Das Kugelgehäuse der Disco Kugel dreht sich um die eigene Achse in leuchtenden, intensiven Farben • Polizeilicht in blau als schöner Grundeffekt mit kompaktem Gehäuse • Zur stehenden Installation geeignet; Standfuß aus schwarzem Kunststoff • Geringe Leistungsaufnahme • 60 Umdrehungen pro Minute pro Gerät • Jedes mit Netzschalter • 1 x 4,5V/0,3A Minileuchtmittel bereits installiert • Betrieb über 3 x 1,5V AA-Batterien je Gerät (nicht im Lieferumfang enthalten) • Unzählige Einsatzmöglichkeiten in Partykellern etc.

### SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Gerät hat das Werk in sicherheitstechnisch einwandfreiem Zustand verlassen. Um diesen Zustand zu erhalten und einen gefahrlosen Betrieb sicherzustellen, muss der Anwender unbedingt die Sicherheitshinweise und die Warnvermerke beachten, die in dieser Gebrauchsanweisung enthalten sind.



#### Unbedingt lesen:

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch. Für daraus resultierende Folgeschäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

Halten Sie das Gerät von Hitzequellen wie Heizkörpern oder Heizlüftern fern.

Das Gerät darf nicht in Betrieb genommen werden, nachdem es von einem kalten in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen Ihr Gerät zerstören. Lassen Sie das Gerät solange uneingeschaltet, bis es Zimmertemperatur erreicht hat!

Stellen Sie keine Flüssigkeitsbehälter, die leicht umfallen können, auf dem Gerät oder in dessen Nähe ab. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen sollte, sofort Batterien entnehmen. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut benutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Der Aufbau des Gerätes entspricht der Schutzklasse III.

Beachten Sie bitte, dass Schäden, die durch manuelle Veränderungen an diesem Gerät verursacht werden, nicht unter den Garantieanspruch fallen.

Kinder und Laien vom Gerät und den Batterien fern halten!

## **BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG**

Bei diesem Gerät handelt es sich um einen Effektstrahler, mit dem sich dekorative Lichteffekte erzeugen lassen. Dieses Produkt darf nur über 4,5V DC betrieben werden und wurde ausschließlich zur Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Batterien sind Sondermüll und müssen als solche entsorgt werden. Soll das Gerät entsorgt werden, müssen zuerst die Batterien entnommen werden. Die leeren Batterien können Sie fachgerecht im Elektrofachhandel in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern entsorgen.

Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung.

Lassen Sie Batterien nicht offen herumliegen, es besteht die Gefahr, dass diese von Kindern oder Haustieren verschluckt werden. Suchen Sie im Falle eines Verschluckens sofort einen Arzt auf!

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

Achten Sie darauf, dass die Batterien nicht kurzgeschlossen, nicht ins Feuer geworfen und nicht aufgeladen werden können. Es besteht Explosionsgefahr.

Gießen Sie nie Flüssigkeiten über dem Gerät aus. Falls doch einmal Flüssigkeit in das Geräteinnere gelangen sollte, sofort die eingelegten Batterien entnehmen. Lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Servicetechniker prüfen, bevor es erneut benutzt wird. Beschädigungen, die durch Flüssigkeiten im Gerät hervorgerufen wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Vermeiden Sie Erschütterungen und jegliche Gewaltanwendung bei der Inbetriebnahme des Gerätes.

Die Umgebungstemperatur muss zwischen  $-5^{\circ}\text{C}$  und  $+45^{\circ}\text{C}$  liegen. Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung (auch beim Transport in geschlossenen Wägen) und Heizkörpern fern.

Die relative Luftfeuchte darf 50 % bei einer Umgebungstemperatur von  $45^{\circ}\text{C}$  nicht überschreiten.

Dieses Gerät darf nur in einer Höhenlage zwischen  $-20$  und  $2000$  m über NN betrieben werden. Lassen Sie das Gerät nicht von Personen bedienen, die sich nicht mit dem Gerät auskennen. Wenn Geräte nicht mehr korrekt funktionieren, ist das meist das Ergebnis von unsachgemäßer Bedienung!

Reinigen Sie das Gerät niemals mit Lösungsmitteln oder scharfen Reinigungsmitteln, sondern verwenden Sie ein weiches und angefeuchtetes Tuch.

Soll das Gerät transportiert werden, verwenden Sie bitte die Originalverpackung, um Transportschäden zu vermeiden.

Beachten Sie bitte, dass eigenmächtige Veränderungen an dem Gerät aus Sicherheitsgründen verboten sind.

Wird das Gerät anders verwendet als in dieser Bedienungsanleitung beschrieben, kann dies zu Schäden am Produkt führen und der Garantieanspruch erlischt.

**Achtung:** Der Betrieb von Rundumkennleuchten ist in Deutschland für den Gebrauch im „nicht öffentlichen“ Bereich gestattet.

Der Gebrauch im öffentlichen Verkehrsbereich (Straßen, Wege und Plätze) ist verboten!

Dieses Verbot gilt auch für unmittelbar an das öffentliche Verkehrsnetz angrenzende Bereiche, da eine Gefährdung des laufenden Verkehrs nicht ausgeschlossen werden kann! (§ 52 StVZO)

Bitte informieren Sie sich vor Einsatz des Polizeilichtes über die vor Ort geltenden Richtlinien!

## **BEDIENUNG**

### ***Einlegen/Wechseln der Batterien***

Bitte beachten Sie auch die Hinweise unter Bestimmungsgemäße Verwendung.

Schieben Sie den Batteriefachdeckel an der Geräteunterseite auf und entfernen Sie ihn.

Werden verbrauchte Batterien ausgetauscht, entfernen Sie zunächst die verbrauchten Batterien aus dem Batteriefach. Ersetzen Sie immer nur den kompletten Batteriesatz.

Ausgelaufene oder beschädigte Batterien können bei Berührung mit der Haut Verätzungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe.

### **ACHTUNG!**

Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Auswechseln der Batterie.  
Nur durch denselben oder einen entsprechenden, vom Hersteller empfohlenen Typ ersetzen.  
Verbrauchte Batterien nach den Anweisungen des Herstellers beseitigen.

Legen Sie die Batterien ein und achten Sie auf die richtige Polung.

Setzen Sie den Batteriefachdeckel wieder auf und schieben Sie ihn zu bis er einrastet.

Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche auf.

Über den ON/OFF-Schalter lässt sich das Gerät ein- bzw. ausschalten.

Bei längerer Nichtbenutzung entnehmen Sie bitte die Batterien, um ein Auslaufen zu verhindern.

Im Interesse einer langen Batterielebensdauer sollten nur Alkaline-Typen verwendet werden.

### **ENTSORGUNGSHINWEIS**

Alte und verbrauchte Batterien bitte fachgerecht entsorgen.

Diese gehören nicht in den Hausmüll!

Bitte bei einer Sammelstelle in Ihrer Nähe abgeben

## REINIGUNG UND WARTUNG

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich außer den Batterien keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Um die Batterien auszutauschen, beachten Sie bitte die Hinweise unter "Einlegen/Wechseln der Batterien".

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

## TECHNISCHE DATEN

Artikel:	Polizeilicht	Disco Licht	Spiegelkugel
Spannungsversorgung:	4,5V DC	4,5V DC	4,5V DC
Gesamtanschlußwert:	370 mA	400 mA	70 mA
Maße (LxBxH):	95mm x 90mm x 110mm	95mm x 90mm x 110mm	95mm x 90mm x 110mm
Gewicht:	0,5 kg	0,5 kg	0,5 kg

### Für alle Leuchten:

Maximale Umgebungstemperatur $T_a$ :	45° C
Maximale Leuchtentemperatur im Beharrungszustand $T_c$ :	60° C
Mindestabstand zu entflammaren Oberflächen:	0,5 m
Mindestabstand zum angestrahlten Objekt:	0,5 m

**Bitte beachten Sie: Technische Änderungen ohne vorherige Ankündigung und Irrtum vorbehalten.  
30.06.2009 ©**

**eurolite<sup>®</sup>** GERMANY

## USER MANUAL

# eurolite®

## Mini Police Light, Disco Light, Mirror Ball Set



**CAUTION!**  
Keep this device away from rain and moisture!

For your own safety, please read this user manual carefully before you initially start-up.

Every person involved with the installation, operation and maintenance of this device has to

- be qualified
- follow the instructions of this manual
- consider this manual to be part of the total product
- keep this manual for the entire service life of the product
- pass this manual on to every further owner or user of the product
- download the latest version of the user manual from the Internet

### INTRODUCTION

Thank you for having chosen a EUROLITE Mini Police Light, Disco Light, Mirror Ball Set. If you follow the instructions given in this manual, we are sure that you will enjoy this device for a long period of time.

Unpack your plasma-disc.

### Features

#### Three Favorites in Mini-Format as Set

Mirror ball/motor-combination; 7 cm mirror ball on a mirror ball motor • The ball housing of the disco light rotates around its own axis in bright, intensive colors • Police light in blue as nice basic effect with compact housing • For standing installation; base out of black plastic • Low power consumption • 60 rotations per minute per item • Each one with power switch • 1 x 4.5V/0.3A mini illuminant already installed • Each run via 3 x 1.5V AA-batteries (not included in delivery) • Countless application possibilities in party-rooms etc.

### SAFETY INSTRUCTIONS

This device has left our premises in absolutely perfect condition. In order to maintain this condition and to ensure a safe operation, it is absolutely necessary for the user to follow the safety instructions and warning notes written in this user manual.



#### Important:

Damages caused by the disregard of this user manual are not subject to warranty. The dealer will not accept liability for any resulting defects or problems.

Keep away from heaters and other heating sources!

If the device has been exposed to drastic temperature fluctuation (e.g. after transportation), do not switch it on immediately. The arising condensation water might damage your device. Leave the device switched off until it has reached room temperature.

Never put any liquids on the device or close to it. Should any liquid enter the device nevertheless, remove batteries immediately. Please let the device be checked by a qualified service technician before you operate it again. Any damages caused by liquids having entered the device are not subject to warranty!

This device falls under protection-class III.

Please note that damages caused by manual modifications on the device or unauthorized operation by unqualified persons are not subject to warranty.

Keep away children and amateurs from the device and the batteries!

## **OPERATING DETERMINATIONS**

This device is a lighting effect for creating decorative effects. This product is only allowed to be operated with 4.5V DC and was designed for indoor use only.

Batteries are hazardous waste which need to be disposed of appropriately. If the device is to be disposed, the batteries have to be removed first.

Make sure that the poles are correct when inserting the batteries.

Never let batteries lying around openly as there is the danger that these can be swallowed by children or domestic animals. Immediately consult a doctor when batteries are swallowed!

Leaking or damaged batteries can cause irritations when getting into contact with the skin. In this case use appropriate protective gloves.

Make sure that the batteries cannot be short-circuited, thrown into the fire and be charged. There is a danger of explosion.

Never spill any liquids on the device. Should any liquid enter the device nevertheless, remove the batteries immediately. Please let the device be checked by a qualified service technician before you operate it again. Any damages caused by liquids having entered the device are not subject to warranty!

Do not shake the device. Avoid brute force when operating the device.

The ambient temperature must always be between  $-5^{\circ}\text{C}$  and  $+45^{\circ}\text{C}$ . Keep away from direct insulation (particularly in cars) and heaters.

The relative humidity must not exceed 50 % with an ambient temperature of  $45^{\circ}\text{C}$ .

This device must only be operated in an altitude between -20 and 2000 m over NN.

Do not permit operation by persons not qualified for operating the device. Most damages are the result of unprofessional operation!

Never use solvents or aggressive detergents in order to clean the device! Rather use a soft and damp cloth.

Please use the original packaging if the device is to be transported.

Please consider that unauthorized modifications on the device are forbidden due to safety reasons!

If this device will be operated in any way different to the one described in this manual, the product may suffer damages and the guarantee becomes void.



**Attention:** The operation of warning beacons in Germany is permitted only in non-public areas.

Use in public traffic (streets, roads, and plazas) is prohibited!

This prohibition applies also to areas immediately adjoining public traffic, since an endangering of the traffic flow cannot be excluded!

Please inform yourself about your local regulations before using warning beacons!

## OPERATION

### *Inserting/Replacing the batteries*

Please refer to the explanations under Operating Determinations.

Open the battery cover on the bottom and remove it.

If replacing the batteries, remove the old batteries from the battery compartment. Only replace complete battery-sets.

Leaky or damaged batteries might cause cauterisation when in contact with the skin; therefore, use suitable protective gloves.

#### **Caution!**

Danger of explosion when battery is replaced improperly.

Only replace by the same type or similar types recommended by the manufacturer.

Remove empty batteries in accordance with the instructions of the manufacturer.

Insert the batteries and make sure that the poles are correct.

Replace the battery cover and close it.

Install your plasma-disc on a plane surface.

With the ON/OFF-switch, you can switch the device on and off.

If the device will not be used for a longer period of time, remove the batteries in order to avoid battery leakage.

In order to have a long battery life, you should only use alkaline batteries.

#### **BATTERY DISPOSAL NOTICE**

Please dispose of old and used batteries properly.

Batteries are hazardous waste and should not be disposed of with regular domestic waste!

Please take old and used batteries to a collection center near you.

## CLEANING AND MAINTENANCE

We recommend a frequent cleaning of the device. Please use a soft lint-free and moistened cloth. Never use alcohol or solvents!

There are no serviceable parts inside the device except for the batteries. Maintenance and service operations are only to be carried out by authorized dealers.

In order to replace the batteries please refer to "Inserting/exchanging batteries".

Should you need any spare parts, please use genuine parts.

Should you have further questions, please contact your dealer.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

<b>Article:</b>	<b>Police Light</b>	<b>Disco Light</b>	<b>Mirror Ball</b>
Power supply:	4.5V DC	4.5V DC	4.5V DC
Power consumption:	370 mA	400 mA	70 mA
Dimensions (LxWxH):	95mm x 90mm x 110mm	95mm x 90mm x 110mm	95mm x 90mm x 110mm
Weight:	0.5 kg	0.5 kg	0.5 kg

### For all devices:

Maximum ambient temperature $T_a$ :	45° C
Maximum housing temperature $T_c$ (steady state):	60° C
Min. distance from flammable surfaces:	0.5 m
Min. distance to lighted object:	0.5 m

**Please note: Every information is subject to change without prior notice. 30.06.2009 ©**

**eurolite<sup>®</sup>** GERMANY